



PROJECT MUSE®

Cuestión de imagen: Cine y Marca España by Alfredo
Martínez Expósito (review)

Jorge Marí

Hispania, Volume 100, Number 3, September 2017, pp. 482-483 (Review)



Published by Johns Hopkins University Press

DOI: <https://doi.org/10.1353/hpn.2017.0081>

➔ *For additional information about this article*

<https://muse.jhu.edu/article/670554>

Martínez Expósito, Alfredo. *Cuestión de imagen: Cine y Marca España*. Vigo: Academia del Hispanismo, 2015. Pp. 291. ISBN 978-8-41618-706-5.

El gobierno español acaba de publicar, a principios del año 2017, un extenso informe sobre la llamada “Marca España”. El lanzamiento mundial de dicho informe, vía internet, ha venido arropado por la creación de un sitio web <http://marcaespana.es/>, así como varios videos de YouTube, y un álbum de fotografías, que se pueden consultar en la red. En el prólogo del informe, Carlos Espinosa de los Monteros, Alto Comisionado para la Marca España, asegura que esta “goza de buena salud”, y alienta a todos los españoles a conseguir “que la imagen de nuestro país responda y supere a su admirable realidad” (*Marca España: Un proyecto hecho realidad [2012/2016]*. Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, 2016, 8). En un email enviado a los españoles residentes en Estados Unidos, el Cónsul General de España en Washington, Enrique Sardá Valls, escribe que el citado informe “puede resultar de utilidad para los profesores españoles en colegios norteamericanos para difundir la imagen de España y para las familias españolas con hijos escolarizados aquí para mantener viva su pertenencia a nuestra comunidad”. La promoción oficial de la llamada “Marca España” por parte del Alto Comisionado y de los cuerpos consulares españoles en todo el mundo, articulada sobre todo a través de discursos visuales y mediáticos y apoyada insistentemente en conceptos como “imagen”, “comunidad” y “pertenencia”, es relevante como preámbulo a esta reseña en la medida en que demuestra la vigencia e importancia del nuevo libro de Alfredo Martínez Expósito, un trabajo incisivo y oportuno titulado precisamente *Cuestión de imagen: cine y Marca España*.

Como su título indica, *Cuestión de imagen* se desarrolla en torno al concepto de “marca”, esa etiqueta en la que se concentran un conjunto de rasgos, valores y cualidades distintivas y que sirve para promocionar y vender un producto. La marca se construye y se promueve fundamentalmente a través de discursos visuales. Entre ellos, Martínez Expósito otorga un papel fundamental al cine, gracias a su capacidad para contar historias—en este caso, para “contar España” (23). El libro parte de una hipótesis central: el cine español contribuye a difundir una imagen positiva de España en el extranjero, pero dicha imagen es en gran medida artificial y a su vez se percibe a través de filtros culturales, ideas estereotipadas y clichés preestablecidos que deforman el contenido del mensaje. Por otra parte, según Martínez Expósito, el impacto del cine español dentro de España es limitado, debido a su baja cuota de mercado y a la aparente militancia política izquierdista de buena parte de la industria, que provoca el rechazo de los sectores sociales más conservadores. Martínez Expósito pone a prueba estas ideas a lo largo de una exploración del cine español de la última década del siglo XX y la primera del XXI; en dicha exploración, el cine y la “marca” sirven a su vez para articular un estudio de los conceptos y prácticas de la *imagen* y la *nación* y de la rica pluralidad semántica y pragmática de ambos términos.

A lo largo de las casi trescientas páginas de *Cuestión de imagen*, Martínez Expósito analiza las estrategias a través de las que determinados cineastas españoles han venido tratando de transmitir la complejidad de la cultura española contemporánea a los espectadores nacionales e internacionales. Entre dichas estrategias, se destaca la creación de imágenes visuales e imágenes simbólicas (es decir, la creación de vínculos entre imágenes proyectadas en la pantalla y la proyección de una “imagen nacional”); el abandono de viejos estereotipos y la adopción de otros nuevos; el desmantelamiento de la antigua “diferencia” española unido a lo que Martínez Expósito ve como una abierta “resignificación *queer*” del país. Como el propio autor reconoce, la perspectiva crítica del libro toma en cuenta “el análisis fílmico, la mirada del espectador-turista y la retórica de la marca-país” hilvanados en un contexto en el que “las imágenes han ido cobrando un protagonismo central en relación a las subjetividades contemporáneas, más atentas . . . [a] las apariencias . . . que a la vieja cuestión de las esencias nacionales [y las] *identidades*” (25–26).

Cuestión de imagen consta de una extensa y útil introducción y cuatro capítulos. Bajo el título “La imagen de España”, el capítulo primero examina los conceptos de *marca-país*, nacionalismo

comercial, y el rol del cine en la articulación y diseminación de dichos conceptos. El segundo capítulo, “Aporías de la autenticidad”, se centra en Pedro Almodóvar y examina las maneras en que películas como *La mala educación* y *Volver* desarrollan los conceptos de “autenticidad escenificada” y de localización como criterio autenticador, respectivamente; en el caso de *Volver* se establece una comparación con la película *The Lord of the Rings*, filmada en Nueva Zelanda y que Martínez Expósito toma como modelo de la “marca” de dicho país. El capítulo tercero se titula “Turismo cinematográfico” y explora el caso de Asturias, cuyos paisajes y tradiciones han sido extensamente utilizados por el cine con finalidades de promoción turística; el análisis incluye películas como *La Regenta*, de Gonzalo Suárez, *Vicky Cristina Barcelona*, de Woody Allen, y *Volver a empezar*, *Luz de domingo* y *El abuelo*, de José Luis Garci. El mismo capítulo estudia la explotación cinematográfica de la gastronomía española, también bajo el prisma de la promoción turística, e incluye análisis de *Tapas*, de José Corbacho y Juan Cruz, *Dieta mediterránea*, de Joaquín Oristrell, *Secretos de cocina*, de Aizpea Goenaga y *18 comidas*, de Jorge Coira, entre otras. El cuarto capítulo, titulado “La estética del lugar”, se centra en las formas en que los propios habitantes experimentan los espacios que habitan y en cómo dichas experiencias se relacionan con la “imagen-país” que se transmite a través de las películas; a su vez, dicha cuestión se reconecta con el problema de la autenticidad y se desarrolla a través de un estudio muy minucioso de *París-Tombuctú* de Berlanga y *La teta y la luna* de Bigas Luna.

Cuestión de imagen es un libro valioso no solo por la actualidad del tema sino por la perspicacia de los análisis cinematográficos, la sustancia y utilidad de las reflexiones culturales, la solidez del aparato teórico y la suprema legibilidad del estilo. Un volumen imprescindible para estudiosos de la cultura y el cine españoles contemporáneos.

Jorge Mari

North Carolina State University

Steinberg, Samuel. *Photopoetics at Tlatelolco: Afterimages of Mexico, 1968*. Austin: U of Texas P, 2016. Pp. 253. ISBN 978-1-47730-748-9.

En *Photopoetics at Tlatelolco: Afterimages of Mexico 1968*, Samuel Steinberg desarrolla una serie de lecturas revisionistas ya que ofrece nuevas interpretaciones sobre la producción cultural en torno a la masacre en la ciudad de México, en la Plaza de las Tres Culturas de Tlatelolco. En el libro, el autor explora los diversos matices con que este evento ha sido representado en producciones culturales a partir de 1968, incorporándolo como parte del discurso poshegemónico, el cual rechaza la existencia de una hegemonía política e ideológica. En este libro, Steinberg analiza producciones culturales dentro de múltiples géneros artísticos y literarios entre los que se encuentran: fotografía, testimonio, filme, ensayo, crónica, narrativa, video y *performance*. La meta principal del autor es señalar la necesidad de entablar un discurso sobre lo que él denomina como lo fotopoético, lo cual se entiende como las representaciones fotográficas que han informado el proceso de narrativización de la historia en México. Steinberg entiende dichas representaciones del evento como una extensión del acto de haber sido testigo de la masacre en Tlatelolco. El autor arguye que los distintos imaginarios de historicidad sirven como testigo del acontecimiento a través de la memoria cultural y los discursos políticos emergentes ya una vez después del evento; es así como eficazmente establece los diversos “antes” y “después” de 1968 en México.

El libro está compuesto por seis capítulos, los cuales se organizan por orden cronológico y se agrupan según la producción cultural. En el primer capítulo, “Archive and Event”, Steinberg regresa al mismo sitio del evento en su actual representación topológica para así yuxtaponer las visiones disímiles de José Revueltas y Octavio Paz; el propósito es dar cuenta de un archivo atópico. En el segundo capítulo, “Postponed Images: the Plenitude of the Unfinished”, Steinberg ofrece una lúcida relectura del texto foto-visual *Días de guardar* de Carlos Monsiváis, que se